

Liberación de Responsabilidad, Aceptación de Riesgo, Indemnización, y Excepción de Responsabilidad por parte de los Clientes de Sky High Sports

En contraprestación por que Envista Entertainment, LLC, el cual opera con el nombre comercial de Sky High Sports Portland (“SKY HIGH SPORTS”), me permita participar en sus actividades y usar sus instalaciones y equipos, por medio del presente documento **libero, descargo, eximo de responsabilidad, y me comprometo a indemnizar**, a SKY HIGH SPORTS, a sus representantes, a sus dueños, a sus administradores, a sus miembros, a sus accionistas, a sus directores, a sus socios, a sus empleados, a sus voluntarios, a sus proveedores, a sus participantes, a sus arrendadores, a sus concesionarios, a sus afiliados, a sus subsidiarias, a sus entidades relacionadas y afiliadas, a sus sucesores, y a sus cesionarios (colectivamente, las “PARTES EXIMIDAS”), en mi propio nombre y en el de mi esposo(a), mis hijos, mis padres, mis herederos, cesionarios, representantes personales y caudal hereditario como se establece a continuación:

I. Reconozco que mi participación en el trampolín y en otras actividades de SKY HIGH SPORTS implica riesgos conocidos y desconocidos que podrían resultar en heridas físicas o emocionales, en la parálisis, en la muerte, o en daños a mí mismo, a bienes o a terceras personas. Entiendo que tales riesgos simplemente no pueden ser eliminados sin dañar las cualidades esenciales de estas actividades.

Los riesgos incluyen, entre otras cosas: los trampolines acarrear ciertos riesgos que no pueden ser eliminados sin dañar las cualidades esenciales de esta actividad. Los trampolines exponen a los participantes al riesgo típico de cortaduras y moretones. También existen otros riesgos más serios. Los participantes a menudo se caen de los equipos, se tuercen o se quiebran las muñecas y los tobillos, y también pueden sufrir lesiones más serias. Andar de un sitio a otro en el trampolín incrementa la posibilidad de todo tipo de accidentes. El rebote doble, más de una persona por trampolín, puede crear un efecto de rebote y causar lesiones

serias. El dar vueltas, correr, y rebotar en las paredes son actividades peligrosas que pueden causar lesiones serias y que se deben hacer bajo el riesgo del participante. También conllevan riesgos similares el uso del Fozo de Espuma (conocido en inglés como “Foam Pit”), de las estructuras de juegos para niños (conocidas en inglés como “jungle gym”), así como el uso del resto de las áreas de juego. En cualquier caso, si usted o su hijo se lastiman, usted o su hijo pueden requerir asistencia médica, y usted será responsable de los costos.

Además, los empleados de SKY HIGH SPORTS tienen trabajos difíciles de llevar a cabo. Ellos procuran que haya seguridad, pero no son infalibles. Puede que ellos no tengan pleno conocimiento de las condiciones físicas o de las habilidades de un participante. Puede que ellos provean advertencias o instrucciones incompletas, y puede que el equipo en uso se afloje, desajuste, o funcione mal. También hay un riesgo de que los empleados de SKY HIGH SPORTS puedan ser negligentes a la hora de, entre otros, monitorear y supervisar el uso de sus equipos e instalaciones y en el mantenimiento y reparación de sus equipos e instalaciones.

2. Me comprometo de manera expresa y prometo aceptar y asumir todos los riesgos existentes en estas actividades. Mi participación en estas actividades es puramente voluntaria, y elijo participar a pesar de los riesgos.

3. Por medio de este documento, voluntaria y completamente exonero, y me comprometo a defender, indemnizar, y eximir de responsabilidad, a LAS PARTES EXIMIDAS de cualquier reclamo, demanda, o motivos para demandar, que se relacionen de cualquier manera con mi participación en estas actividades o con el uso de los equipos o instalaciones de SKY HIGH SPORTS, incluyendo, pero no sin límite a, cualquier demanda que aleguen o pruebe que el incidente fue causado únicamente por la negligencia de las PARTES EXIMIDAS y/o demandas que aleguen o prueben que el incidente fue causado

única o parcialmente por el diseño, construcción, condición, mantenimiento , o reparación negligentes de los equipos o las instalaciones.

4. En caso de que SKY HIGH SPORTS y/o cualquiera de las PARTES EXIMIDAS tengan que incurrir en gastos por los honorarios de un abogado y en costos para hacer cumplir este acuerdo, acepto indemnizarlos y eximirlos de responsabilidad por tales honorarios y costos.
5. Certifico que tengo seguro adecuado para cubrir cualquier lesión o daño que pueda causar o sufrir mientras participo en las actividades, o de lo contrario acepto asumir yo mismo los costos de las tales lesiones o daños. Además, certifico que estoy dispuesto a asumir los riesgos de cualquier condición física o médica que yo pueda tener.
6. En caso de que yo presente una demanda contra SKY HIGH SPORTS y/o las **PARTES EXIMIDAS**, acepto hacerlo únicamente en el estado de Oregón y además acepto que las leyes sustantivas de Oregón deberán aplicarse en tal acción independientemente de las reglas sobre conflictos de leyes de tal estado. Acepto que si se determina que alguna parte de este acuerdo es inválida, las porciones restantes permanecerán en pleno vigor.
7. Acepto como adulto participante, o como padre/ tutor legal de un participante menor de edad, en contraprestación por que se me(le) permita participar en SKY HIGH SPORTS, que le concedo a SKY HIGH SPORTS, a sus afiliados, a entidades relacionadas y afiliadas, a oficiales, a directores, a socios, a accionistas, a empleados, a agentes, a sucesores, y a cesionarios, el derecho

irrevocable a, y el permiso de, fotografiar y/o filmarme a mí o a mi(s) hijo(s)/tutelado(s) en conexión con SKY HIGH SPORTS para utilizar las fotografías y/o grabaciones para cualquier propósito, incluyendo la publicidad y los fines publicitarios, de cualquier manera y en cualquier medio publicitario actualmente conocido o que se conocerá en el futuro, en perpetuidad por todo el mundo, sin restricciones en cuanto a alteraciones. Renuncio a cualquier derecho a inspeccionar o aprobar el uso de las fotografías y/o grabaciones, y reconozco y acepto que a cambio de los derechos concedidos en esta autorización no recibiré ningún tipo de compensación. Todas las fotografías y grabaciones son exclusivamente de SKY HIGH SPORTS.

8. Acepto que si el participante es menor de edad, este acuerdo de Liberación de Responsabilidad, Aceptación de Riesgo, Indemnización y Excepción de Responsabilidad se ha hecho a nombre del menor de edad participante y que todas las liberaciones de responsabilidad, autorizaciones, exenciones, renunciaciones y promesas en este son vinculantes en cuanto al menor participante. Declaro que tengo total autoridad como Padre o Tutor Legal para comprometer al menor participante a este acuerdo.

9. Acepto que si el participante es menor de edad, además me comprometo a defender plenamente, indemnizar, y eximir de responsabilidad, a las PARTES EXIMIDAS de cualquier reclamo o demanda por lesiones personales, por muerte, por daños a bienes, o por otras razones, que se presenten por el menor de edad o en su nombre, y que estén conectadas de cualquier manera con tal uso o participación por parte del menor, incluyendo por lesiones, por muerte, o por daños causados por los actos negligentes o por las omisiones de las PARTES EXIMIDAS y/o de una tercera parte. Esto incluye, pero no está limitado a, demandas que aleguen o que prueben el incidente fue causado exclusivamente por la negligencia de las PARTES

EXIMIDAS y/o demandas que aleguen o prueben que el incidente fue causado única o parcialmente por el diseño, la construcción, la condición, el mantenimiento, o la reparación negligentes del equipo o las instalaciones.

Al firmar este documento, reconozco que si alguien resulta herido o muerto, o que si se dañan bienes durante mi participación y/o la participación del menor de edad en estas actividades, un tribunal puede determinar que yo he renunciado a mi derecho o al derecho del menor de presentar una demanda en contra de SKY HIGH SPORTS y/o de cualquiera de las PARTES EXIMIDAS que esté basada en cualquiera de los reclamos de los que los he eximido en este documento. He tenido la oportunidad suficiente de leer este documento en su totalidad. Lo he leído y lo he entendido, y estoy de acuerdo con estar legalmente obligado a sus términos.

Con el objetivo de que haya claridad, se le ha proporcionado esta traducción al español del Contrato de Liberación de Responsabilidad solo para su conveniencia. En caso de que haya alguna disputa, aplicación o interpretación, los términos y condiciones de la versión firmada en inglés de este Contrato de Liberación de Responsabilidad en deberá aplicar y gobernar.